

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

The logo for Lurelu, featuring the word "lurelu" in a white, lowercase, sans-serif font inside a red circle, which is set against a red rectangular background.

Livres-disques

Volume 33, Number 3, Winter 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/60945ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

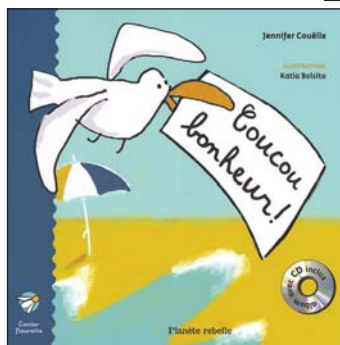
Cite this review

(2011). Review of [Livres-disques]. *Lurelu*, 33(3), 30–32.

1



2



3



30

Livres-disques

1 Pierre et les voyous

- (A) MATHIEU BOUTIN
- (I) PAULE TRUDEL BELLEMARE
- (N) PASCALE MONTPETIT
- (M) PIOTR TCHAIKOVSKI
- (C) CONTER FLEURETTE
- (E) PLANÈTE REBELLE, 2010, 70 PAGES, 7 ANS ET PLUS, 22,95 \$, AVEC CD

Avec leurs séries de livres-disques s'adressant à différents publics, les Éditions Planète rebelle ont développé au fil des ans un créneau singulier. Deux collections sont destinées aux enfants, «Conte fleurette» et «Petits poèmes pour rêver le jour», dont la qualité ne se dément pas. Sur des musiques de Piotr Tchaïkovski, le conte musical *Pierre et les voyous*, après *Pierre et le pialéino* (Serge Prokofiev, 2007) et *Pierre et Clara* (Robert Schumann, 2008), vise à susciter l'intérêt des jeunes pour la musique.

L'album, superbement illustré, raconte les mésaventures de Pierre, un garçon harcelé par des plus grands à la sortie de l'école, sous prétexte qu'il joue du piano, ce qui est à leurs yeux un peu louche. L'affection de sa maman et de son papa dont il arrive difficilement à capter l'attention n'empêche pas notre héros d'être malheureux comme les pierres. Mais, grâce au soutien de Clara et d'un nouvel ami, Joachim, Pierre apprendra à se défendre et à renverser une situation extrêmement déplaisante.

Narrée avec force détails et des mots précis, la fable est remplie d'éléments de la vie quotidienne. Les personnages, crédibles, évoluent au gré des événements. Les scènes où Pierre est victime d'intimidation, réussies, génèrent empathie et révolte. Si l'album se lit bien seul, le disque lui donne son plein sens grâce à la musique (piano joué par Denise Trudel, instigatrice de la série) et aux comédiens (Pascale Montpetit, Carl Béchar, Sophie Cadieux, notamment) qui donnent vie aux personnages. Un *must!*

RAYMOND BERTIN, pigiste

2 Coucou bonheur!

- (A) JENNIFER COUËLLE
- (I) KATIA BELSITO
- (N) FRANÇOIS LAVALLÉE
- (M) ALEXIS ET ÉTIENNE LORANGER
- (C) CONTER FLEURETTE
- (E) PLANÈTE REBELLE, 2010, 44 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 21,95 \$, AVEC CD

De la part de Planète rebelle, une maison d'édition si étroitement liée à l'évolution de la culture orale au Québec, le choix de publier des récits jeunesse sous forme de livres-disques est loin d'être étonnant.

Dans cet album très coloré, on découvre l'historiette de «Petit Pois vert et Petit Grain de riz», suivie du «Soleil de Charles». Même si Petit Pois vert doit affronter à lui seul la nuit et le vaste monde, le ton doux et candide de ce premier récit ne risque pas de susciter de grandes angoisses chez les tout-petits.

Du côté du «Soleil de Charles», péripéties et surprises sont encore moins au rendez-vous et Charles attend en grognant que quelque chose vienne changer sa vie. L'intérêt de ce dernier conte vient toutefois du fait qu'il pousse plus loin le discours sur le thème moteur des deux récits : l'importance d'échapper au confort de ses habitudes pour trouver sa propre voie.

Mais ce n'est vraiment qu'avec la trame sonore que ces récits prennent vie. L'harmonie entre les variations musicales et la constance des rimes ainsi que les surprises créées par les effets sonores viennent alors rendre au texte le piquant qui se fait un peu trop discret lors de la lecture de chevet.

MARIE-HÉLÈNE PROULX, pigiste

3 Le voyage de Kwé-Kwé et Mulgtess

- (A) JOAN PAWNEE PARENT
- (I) GUTH DES PREZ
- (N) ROBERT SEVEN CROWS
- (M) R. SEVEN CROWS ET É. LORANGER
- (C) CONTER FLEURETTE
- (E) PLANÈTE REBELLE, 2010, 44 PAGES, 5 ANS ET PLUS, 21,95 \$, AVEC CD

Pour soigner leur grand-père malade, deux enfants partent quérir la médecine des plantes chez leur grand-mère. L'expédition est longue, ils doivent marcher pendant trois jours. Mais ils ne sont pas seuls : un cerf, une corneille et un saumon les guident vers leur aïeule. Elle les accueille à bras ouverts. Les enfants font des rêves symboliques interprétés par leur aïeule. Ainsi, Kwé-Kwé deviendra l'apprenti de sa grand-mère et Mulgtess retournera soigner son grand-père à l'aide de plantes médicinales.

Ce conte traditionnel répond aux caractéristiques de ce genre. Les jeunes héros doivent accomplir une quête. Il y a un obstacle : ils se perdent. Des adjuvants les accompagnent. On remarque la présence d'expressions répétées, du chant, des repères temporels. Cependant, l'absence d'oposants et le manque de rebondissements affaiblissent l'ensemble.

Le récit audio s'adresse de préférence aux enfants du primaire. Il s'intégrerait bien dans un projet d'initiation à la culture amérindienne. Une préparation serait cependant souhaitée, histoire de revenir sur les nombreux mots amérindiens qui émaillent le texte.

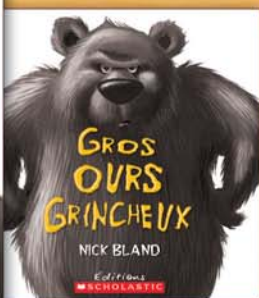
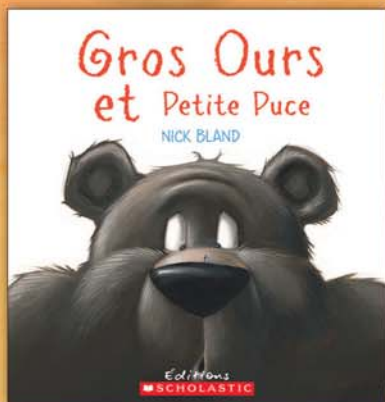
Les illustrations sont de parfaits exemples d'art naïf. Parfois, un cadre, intégré dans l'image, offre une deuxième perspective. Les pages de texte sont agrémentées de motifs artisanaux.

ANYSE BOISVERT, enseignante au collégial



PSST...
PSST...

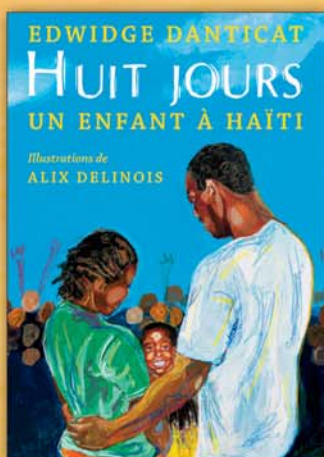
978-1-4431-0497-5



978-1-4431-0691-7 • Février



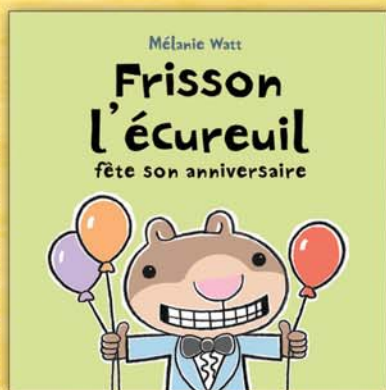
978-1-4431-0674-0



978-1-4431-0919-2 • Février



978-1-4431-0685-6 • Février



978-1-4431-0908-6 • Février



MÉLANIE
WATT

Éditions

 SCHOLASTIC

www.scholastic.ca/editions

1



2



3



32

1 Juliette et Roméo

- Ⓐ LOUISE PORTAL
- Ⓛ PHILIPPE BÉHA
- ⒩ LOUISE PORTAL
- Ⓜ PRISCILLA LAPOINTE
- Ⓔ HURTUBISE, 2010, 44 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 22,95 \$, AVEC CD

Après *Ulysse et Pénélope*, Louise Portal signe un nouvel album jeunesse. Même illustrateur, mais cette fois-ci, un bonus : un disque où l'on retrouve l'histoire lue mais également une chanson signée de sa main.

Juliette et Roméo, adaptation très libre du classique anglais, nous transporte dans l'univers de la petite Juliette qui, après avoir été punie, ouvre un livre d'images et... saute dedans, à la poursuite de son Roméo. On se retrouve ainsi au Maroc, avec la mer, des chats dans les rues et des maisons blanches aux portes bleues. Jusqu'à ce que la maman de Juliette l'appelle et que cette dernière, portée par un goéland géant qu'on appelle Shakespeare, rentre en catastrophe à la maison... juste à temps pour faire la connaissance de son nouveau voisin, Roméo Montaigne...

Sans être spectaculaire, l'histoire de *Juliette et Roméo* est charmante, et les petits personnages, fort attachants. Les illustrations de Béha, mignonnes et sans prétention, apportent à l'album une simplicité et une naïveté qui lui vont bien. Le Maroc, ce «pays mystérieux», teinte d'exotisme un texte déjà empreint de poésie. On se laisse donc emporter lorsqu'on écoute le disque, grâce aux nombreuses petites chansons qui rythment doucement le texte. Je dirais même que l'histoire a davantage à offrir à l'écoute qu'à la lecture. Un bémol cependant : sur le disque, le signal indiquant à l'enfant que c'est le moment de tourner la page est parfois absent. Quand on a quatre ans, voilà quelque chose qui peut être utile.

La chanson finale, à la fois tendre et entraînante, reprend les grands moments

du texte. Ma fillette me la demande chaque soir, pour faire danser sa poupée...

MYRIAM DE REPENTIGNY, libraire

2 Quand je tousse, j'ai des poils qui poussent

- Ⓐ RENÉE ROBITAILLE
- Ⓛ MARIE-PIERRE NORMAND
- ⒩ COLLECTIF
- Ⓜ JÉRÔME MINIÈRE
- Ⓒ PETITS POÈMES POUR RÊVER LE JOUR
- Ⓔ PLANÈTE REBELLE, 2010, 48 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 21,95 \$, AVEC CD

La conteuse Renée Robitaille publie son second livre-disque pour enfants chez Planète rebelle. Elle nous offre ici un recueil de dix-sept petits poèmes pleins d'entrain et remplis d'humour qui s'adressent aux jeunes à partir de trois ans. Les thèmes abordés et le ton adopté sont très près de l'univers, de la vision et de l'imaginaire des tout-petits, tout comme les illustrations réalisées à partir de collages. L'auteure ne se limite cependant pas à utiliser un langage simpliste. Ses textes se composent d'un vocabulaire recherché. L'intérêt du disque demeure indéniable. La narration, souvent faite par des enfants, est rendue sur un ton très naturel.

La musique de Jérôme Minière contribue de façon significative à l'atmosphère de chacun des poèmes. J'ai eu un coup de cœur pour «Les petits pois» qui raconte avec beaucoup de réalisme les péripéties d'un repas avec un tout-petit qui mange de façon «autonome»!

Quel moyen agréable d'initier les petits à la poésie! Nous sommes à mille lieues de l'image austère qui lui est souvent attribuée.

CÉLINE RUFIANGE, enseignante

3 Le vent de l'amitié

- Ⓐ JOUJOU TURENNE
- Ⓛ KAREN HIBBARD
- ⒩ JOUJOU TURENNE
- Ⓜ M. DUBEAU ET T. LARAQUE
- Ⓢ CONTES DE JOUJOU
- Ⓒ CONTER FLEURETTE
- Ⓔ PLANÈTE REBELLE, 2010, 44 PAGES, 3 ANS ET PLUS, 21,95 \$, AVEC CD

Ce petit album carré accompagné d'un disque présente deux contes, suivis d'une chanson créole connue des enfants haïtiens, «Ti zwazo». La première histoire raconte le destin de M. Haricot, de M^{lle} Brindille, qui a plutôt l'air d'un homme, et de M^{lle} Goutte, un morceau de lard coupé transformé en goutte d'huile. Ces trois personnages quittent la cuisine afin d'échapper au sort qui les attend, mais se retrouvent face à une autre fatalité. Je doute que les enfants soient sensibles à cette histoire plutôt insipide.

Le deuxième conte à la structure récurrente, plus consistant, relate le voyage d'un petit oiseau rendu invincible grâce aux cadeaux des habitants de Cap-Haïtien pour affronter l'affreuse fillette Lalo : un bouquet d'amour, d'amitié, de courage et d'espoir.

L'énergique conteuse surpasse l'auteure qui ajoute parfois des éléments superflus à son texte, nuisant à la fluidité du récit. On apprécie mieux les contes en suivant le texte imprimé pendant l'écoute. Les illustrations, des délavés imprécis, sont parfois difficiles à lire pour des petits. D'ailleurs, l'indication du public cible sur la quatrième de couverture laisse perplexes. En réalité, la réussite de ce livre tient beaucoup dans la musique de Michel Dubeau et de Toto Laraque. Elle est joyeuse, elle complète le texte, elle se tait au bon moment; elle est juste assez discrète et présente à la fois. Le choix des instruments et les arrangements accompagnent bien la conteuse.

GINETTE GUINDON, bibliothécaire, consultante en littérature pour la jeunesse